



就学に向けてのつどい

スペイン語

1ª Reunión en pro del Ingreso escolar

就学前の保護者を対象に「就学に向けてのつどい」を開催します。

支援を必要とする子どもたちが、楽しい学校生活を送れるよう、現在の特別支援教育についての考え方や特別支援学級、特別支援学校のカリキュラムなどをお話しします。また、就学先を決めるにあたって大切にしたいことなどを一緒に考えたいと思います。

Será realizada una Reunión explicativa en pro al Ingreso escolar, a los padres(respons.) por los niños.

Bien, esperamos aprovechar esta oportunidad para conversar sobre el currículo del punto de vista del Sistema Educativo de Apoyo Especial, también referente al Salón Especial de las escuelas y también del punto de vista de las Escuelas de Apoyo Especial en pro a los niños que necesitan de apoyo y que puedan frecuentar la escuela de manera tranquila y agradable. También, podremos colaborar para la importante decisión sobre la escuela en que el alumno irá ingresarse.

*日時/ Fecha : 令和/Reiwa 7年 (2025年/Año) 4月/abril 25日/día (金/viernes)

Horario: 14:00 ~ 16:00 hs. (受付/Recepción: 13:45 ~ 14:00 hs.)

*場所/ Lugar : 甲賀市役所 3階 301会議室 (水口町水口6053番地) | KOKA SHIYAKU SHO 301 Sala de conferencias , (Dirección : MINAKUCHI CHO MINAKUCHI 6 053 BANCHI)



*内容/ Asunto :

- 特別支援教育ってなに?! と Cuál es el significado del Sistema de Apoyo Especial Educativo ?
- 特別支援学級って?! と Qué es Salón de apoyo especial ?
- 特別支援学校ってどんなところ?! と Como es la Escuela que dá Apoyo Especial Educativo ?
- 就学先はどうやって決めていくの?! と Como podremos saber donde el niño irá ingresarse ?
- ここあいパスポートってなに?! と Qué es KOKO AI PASUPOTO ?

*申し込み/ Inscripción : 下記に記入し、各園または学校教育課へ申し込みください。/ Solicitamos para que puedan responder las preguntas abajo y entregar a la escuela, guardería o jardín de infantes, donde el niño frecuenta, para poder inscribirse.

締め切り/ Plazo de inscripción : 4月/abril 21日/día (月/Lunes)

通訳が必要な方は、事前にお知らせください。/ Solicitamos para que los que necesitan de la ayuda de traductores TSUUYAKU, que puedan avisarnos con antelación.

*お問い合わせ/ Informaciones:

甲賀市教育委員会学校教育課/ Sector Educativo Escolar del Comité Educativo de la Municipalidad de KOKA

教育支援係/ Encargado del Apoyo Educativo KYOUIKU SHIEN GAKARI

電話/ Tel. : 69-2245

参加申し込み用紙 (きりとり/ Recortar)

Papel de solicitud para la participación del intercambio de conversación entre los padres(responsables)

就学に向けてのつどい/ Reunión en pro del ingreso escolar (4月/ abril 21日/ día)

園名/ Nombre de la Escuela del alumno () () 歳児/ Edad del alumno

参加者名/ Nombre del participante ()

お子様の名前/ Nombre del niño ()

緊急連絡先/ Teléfono de comunicación de emergencia ()

*警報等出た場合の緊急連絡のために記入をお願いします。/ Solicitamos para que puedan marcar para comunicados de emergencia en casos de acontecimientos extraordinarios. Por favor, marcar con 1 círculo ○ la opción que desea.

通訳は必要ですか? / ¿ Usted necessita de traductor ? はい/ Sí () いいえ/ No ()

() ポルトガル語 / Portugués () スペイン語/ Español () その他/ Otra Lenguaje ()